

**Germania-Magdeburgo: Apparecchiature per immaginografia a risonanza magnetica**

OJ S 179/2021 15/09/2021

Bando di gara

Forniture

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg, Abt. Beschaffung,  
Zahlstelle (K13)

Indirizzo postale: Universitätsplatz 2

Città: Magdeburg

Codice NUTS: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Codice postale: 39106

Paese: Germania

E-mail: [christoph.krause@ovgu.de](mailto:christoph.krause@ovgu.de)

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: <https://ovgu.de>

**I.3. Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

<https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-17bd0db0330-4bdd6d538c1c9db2>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

**I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Altro tipo: Universität

**I.5. Principali settori di attività**

Altre attività: Lehre und Forschung

**Sezione II: Oggetto**

---

**II.1. Entità dell'appalto****II.1.1. Denominazione**

Kopfspule für Hochauflösendes 7T-MRT

Numero di riferimento: 2021/0430/K13

**II.1.2. Codice CPV principale**

33113000 Apparecchiature per immaginografia a risonanza magnetica

**II.1.3. Tipo di appalto**

Forniture

**II.1.4. Breve descrizione**

Die OVGU beabsichtigt den Aufbau eines 7 Tesla Hochleistungs-MRT für Forschung an Menschen, insbesondere im Bereich der Neurowissenschaften.

Da dieser 7 Tesla Hochleistungs-MRT der Firma Siemens Healthcare GmbH ein erheblich stärkeres und schnelleres Gradientensystem im Vergleich zu bislang kommerziell erhältlichen Systemen erhält und damit auch weniger Platz im MRT zur Verfügung steht, wird eine passende Kopfspule für dieses neuartige System benötigt. Einschließlich Lieferung nach 39120 Magdeburg.

#### **II.1.5. Valore totale stimato**

#### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

### **II.2. Descrizione**

#### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

Luogo principale di esecuzione: Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg Leipziger Str. 44  
39120 Magdeburg (Deutschland)

#### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

1 Stück.

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Prezzo

#### **II.2.6. Valore stimato**

#### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Inizio: 02/12/2021 Fine: 30/06/2022

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì

Numero o riferimento del progetto: ZS/2019/02/97145

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

### **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

#### **III.1. Condizioni di partecipazione**

##### **III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Bescheinigung der Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis der Auftragsberatungsstelle Sachsen-Anhalt oder gültige Bescheinigung einer anerkannten Präqualifizierungsstelle z.B. DIHK PQ-VOL ([www.pq-vol.de](http://www.pq-vol.de)) oder folgende Einzelnachweise: Bewerbererklärung (= Erklärung nach Abschnitt 1 - Basisparagrafen [http://www.ovgu.de/unimagdeburg\\_media/EKeu.pdf](http://www.ovgu.de/unimagdeburg_media/EKeu.pdf)). Hinweis: Wenn zutreffend, sind im Formular nur die Nachunternehmerleistungen zu benennen/beschreiben.

Die Benennung sowie die Einreichung von Erklärungen der Nachunternehmer erfolgt erst nach gesonderter Aufforderung durch den Auftraggeber an den Bieter, wenn das Angebot des Bieters für eine Zuschlagserteilung in die engere Wahl kommt. (VK Bund, B. v. 28.09.17, VK 1 - 93/17)

### **III.1.3. Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

> Erklärung nach § 123 und 124 GWB, § 125 GWB

> Eine Referenz-Liste vergleichbarer Systeme für Forschungseinrichtungen ist beizulegen (mind. 1).

### **III.2. Condizioni relative al contratto d'appalto**

#### **III.2.2. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto**

Erklärungen und ergänzende Vertragsbedingungen entsprechend dem Landesvergabegesetz LSA vom 19.11.2012 (in den Ausschreibungsunterlagen enthalten):

- Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 LVG LSA),
- Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§ 13 LVG LSA),
- Erklärung zur Beachtung der Kernarbeitsnorm (§ 12 LVG LSA),
- Erklärung zur Handwerksrolleneintragung (LVG LSA);
- Ergänzende Vertragsbedingungen zu den §§ 12, 17, 18 LVG LSA (§ 18 LVG LSA),

Link: [http://www.ovgu.de/unimagdeburg\\_media/LVGLSAAnl.pdf](http://www.ovgu.de/unimagdeburg_media/LVGLSAAnl.pdf)

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Descrizione**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

#### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

#### **IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

Numero dell'avviso nella GU S: [2020/S 117-283232](#)

#### **IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 11/10/2021 Ora locale: 23:59

#### **IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

#### **IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

Tedesco, Inglese

#### **IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

L'offerta deve essere valida fino al: 01/11/2021

#### **IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte**

Data: 02/11/2021 Ora locale: 09:00

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: entfällt

### **Sezione VI: Altre informazioni**

---

#### **VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

#### **VI.2. Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici**

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica

Sarà accettata la fatturazione elettronica

Sarà utilizzato il pagamento elettronico

#### **VI.3. Informazioni complementari**

Es gelten ausschließlich die "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen "(VOL/B), Stand: Ausgabe 2003. Es werden keine Vorauszahlungen geleistet.

Zahlungsziel 30 Tage, gegen Rechnung, [http://www.ovgu.de/unimagdeburg\\_media/VOLB.pdf](http://www.ovgu.de/unimagdeburg_media/VOLB.pdf).

Weiterhin gelten die Ergänzende Vertragsbedingungen zu den §§ 12, 17, 18 LVG LSA (§ 18 LVG LSA) [http://www.ovgu.de/unimagdeburg\\_media/LVGLSAanl.pdf](http://www.ovgu.de/unimagdeburg_media/LVGLSAanl.pdf).

#### **VI.4. Procedure di ricorso**

##### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Landesverwaltungsamt 1. und 2. Vergabekammer

Indirizzo postale: Ernst - Kamieth - Straße 2

Città: Halle (Saale)

Codice postale: 06112

Paese: Germania

##### **VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Gemäß § 160 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Gemäß § 161 GWB ist der Antrag schriftlich bei der zuständigen Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. Die Begründung muss die Bezeichnung des Antraggegners, eine Beschreibung der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten benennen. Ein Antragsteller ohne Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung im Geltungsbereich dieses Gesetzes hat einen Empfangsbevollmächtigten im Geltungsbereich dieses Gesetzes zu benennen.

**VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Landesverwaltungsamt 1. und 2. Vergabekammer

Indirizzo postale: Ernst - Kamieth - Straße 2

Città: Halle (Saale)

Codice postale: 06112

Paese: Germania

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

10/09/2021